



Diahuebs Maart 15 2018



Gobierno cu maneho nobo riba otorgamento di tereno na Aruba

OCHO MIL DOCUMENTO A WORDO HAYA Y FIRMA PA E MINISTER ANTERIOR, PERO NINGUN TERENO A WORDO OTORGA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CUALKIER KB CU BIN, TA CULPA DI GOBIERNO DI MIKE EMAN

Cu confianza nos ta sali di e abismo financiero

Parlamentario Endy Croes kitando AVP sunu:

MEP a laga na 2009 un total di 327 barco crucero y na 2016 bao maneho di AVP esaki a cera cu 307 "calls"

EN CONEXION CU DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHER

ARUBA MARRIOTT A ORGANIZA 'STAND STRONG, STAND TALL' EVENT





Cambio den systema di pago!

Fundacion Facilidadnan Deportivo (F.F.D.) ta anuncia:
Na su usuarionan cu entrante 9 di April 2018, no lo acepta cheques mas como medio di pago.

Sinembargo na oficinanan di F.F.D. situa na Compleho Deportivo Frans Figaroa y na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, ta brinda e servicio di "swipe".

Tambe por haci transferencia bancario (deposit) riba cuenta di F.F.D. Pa mas informacion encuanto esaki por tuma contacto cu F.F.D na telefon 587-0070 durante oranan di oficina.
Fundacion Facilidadnan Deportivo ta conta cu cooperacion di tur su usuarionan pa cu e systema nobo di pago.

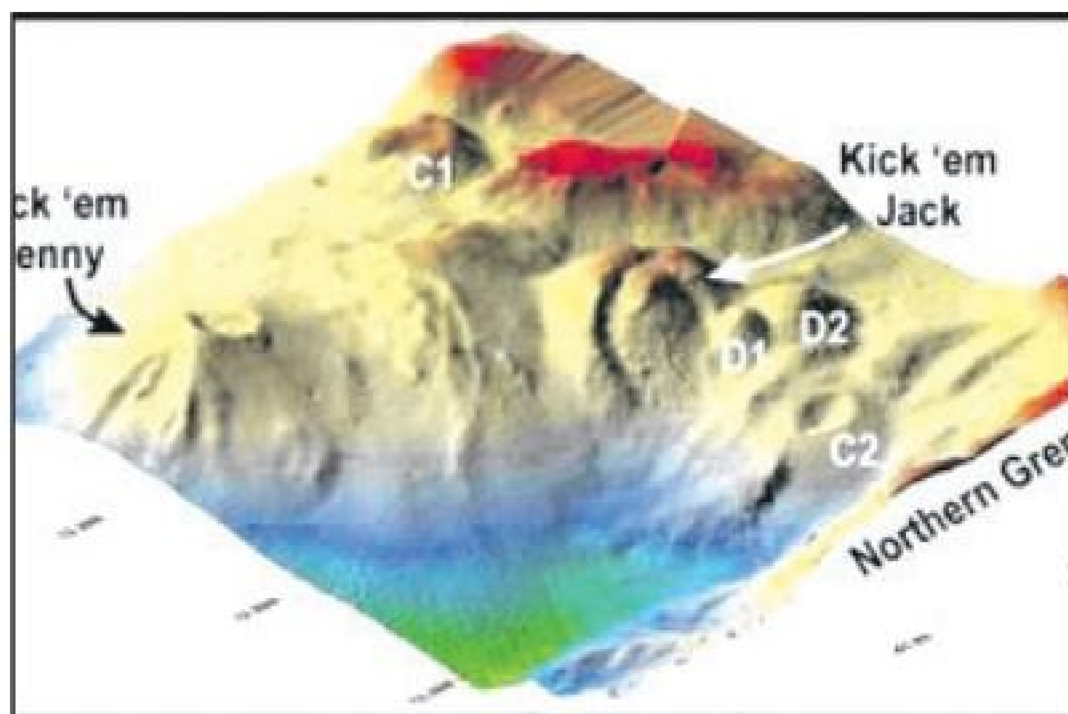
Bishita di cortesia di SKOA na director a.i. di Arubahuis



Den Haag –Dia 13 di Maart Director ad interim di Cas di Aruba mr. Glenn Ling, a ricibi un bishita di cortesia di Directora di SKOA, sra. Josette Daal y Hoofd Personeel zaken sra. Cavril Martijn-Rombley,
Sra. Daal y sra. Rombley a informa Director a.i. di nan organizacion y tambe e meta di nan bishita na Hulanda.
Director a.i. ta contento cu Arubahuis por brinda SKOA e facilidadnan na Arubahuis pa cu nan bishita di trabao. Sr. Ling a desea nan exito den nan trabao.

Potret ta cortesia di Cas di Aruba

Volcan Kick 'em Jenny a causa spanto cerca paisnan bisiña



Durante e dianan aki a drenta e noticia cu e volcan submarino Kick 'em Jenny, ubica 8 kilometer panort di Grenada, a presenta actividadnan eleva sismico y desgasificacion. Esaki a haci cu e paisnan bisiña, entre otro Barbados y hasta Trinidad & Tobago, a cuminsa tira bista riba esaki pa cualkier actividad di tsunami.

E agencia Nacional di maneho di desaster (NaDMA), atraves di e apoyo tecnico ofreci pa Seismic Research Centre di e Universidad di Indias Occidental na Port of Spain, Trinidad & Tobago, a emiti Alerta Oranje pa dicho pais, sin incidencia mas leu di e limitenan di su autoridad.

E alerta, si ta bon ta consisti referencia, no tin repercucion di inmediato pa paisnan manera Venezuela y hasta por bisa Aruba.
Por lo tanto, Funvisis como autoridad nacional den materia sismologico, no a registra den su stacionnan elementonan tecnico cu ta apunta e modificacion di e estado di alerta actual.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CUALKIER KB CU BIN, TA CULPA DI GOBIERNO DI MIKE EMAN

Cu confianza nos ta sali di e abismo financiero



Diarazon a habri cu noticia falso cu medionan liga na e partido di AVP a plama rond sin base y pa trece confusion un biaha mas den comunidad. Gobierno di Aruba ta lamenta cu den e siman di nos fiesta nacional oposicion ta trece rumornan falso envez di demostra orguyo y respet den e dianan unda Aruba completo ta celebra Himno y Bandera.

Aruba ta enfrentando retonan hopi grandi. Retonan financiero enorme cu nos a hereda di Gobierno anterior cu facilmente por hustifica un KB, manera oponentenan ta specula. Presupuestonan 2017 y 2018 cu no ta cumpli cu norma di CAFT, danki na e deficitnan grandi cu sr. Eman a laga nos cun'e.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatiza cu si bin un KB mes, e ta un KB atrobe pa e mal maneho di Gabinete Eman. Cualkier KB awor aki ta culpa di AVP y no di e Gobierno di Gabinete Wever-Croes cu tin solamente cuater luna ta goberna. Y den cuater luna ta imposibel pa un gobierno crea un deficit asina grandi pa hustifica un KB. Ta solamente e mal maneho di ocho aña di Gabinete di Mike Eman por causa un KB.

Oposicion kier bira cos y tira culpa riba Gobierno di Aruba actual pensando cu pueblo no lo realiza con irealistico esaki ta. Oposicion ainda ta pensa cu nan por sigui gaña un pueblo door di trece rumornan falso.

E Gobierno di AVP ta e unico responsabel pa e debe di nos pais. E Gobierno di AVP ta e unico responsabel pa e deficit enorme. E Gobierno di AVP ta e unico culpabel di cualkier KB.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bisa: "Mi tin e confianza cu poder di Dios cu nos ta logra saca Aruba di e abismo financiero y logra evita e KB ocasiona pa Gabinete Mike Eman. Den e siman di nos fiesta nacional, ban demostra nos orguyo y stimacion pa nos dushi Aruba. Orguyoso di ta un Arubiano!

Polis a bay atende un problema na Voogdijraad

Diamars pa mas o menos 8'or y 25 di anochi, presencia di polis a wordo pidi cu hopi urgencia na Voogdijraad, pa un caso cu piket di Voogdijraad cu tabata atendiendoun caso di un mucha na e momento ey.

Un miembro di famia di e mucha cu tabata presente no kier a acepta e decision cu Voogdijraad a tuma refiriendo na e criatura. E persona a bira furioso y a cuminsa lanta cu e personal di Voogdijraad.

Na yegada e agentenan a intermedia y despues di un rato por a mira cu e pesona cu tabata basta altera a bandona e oficina di Voogdijraad. Despues cu e agentenan a tuma tur dato, nan a bay for di e sitio y a sigui cu nan patruya.

Alegria! Invitacion pa Bucuti Yacht Club riba nos dia nacional 18 Maart

En conexión cu celebración di Bucuti Yacht Club Aruba su 50 aña, Bucuti ta organiza un actvidad ariba día di HIMNO y BANDERA esta 18 di Maart cu su VENTA di cuminda crioyo for di 12'or di merdia. Pa 3'or di atardi lo tin banda live y happy hour. Pa 6'or di atardi lo tin entrega di premio di ganador nan di e 1 day bill fishing Tournament. Esaki lo tuma lugar e mainta aki mes Asina ta:

Pueblo di Aruba, bin celebra cu nos ariba Dia di HIMNO y BANDERA aki na Bucuti Yacht Club!

Fundacion Betico Croes preparando pa 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera



Fundacion Betico Croes ta den full swing preparando su evento grandi na Plaza Status Aparte – Betico Croes na Sta. Cruz.

E aña aki atrobe nos lo bay tin un evento grandi cu un cantidad di tent cu cuminda crioyo, cuminda internacional, cuminda Surnam etc. Tent cu chuculati di pinda! Tent cu soppi! Naturalmente tent cu sanger yena, cu pastechi etc. Hopi pa menciona!

Nos ta warda e pueblo di Aruba pa pasa cerca nos pa mira e hobennan baila y canta. Despues di merdia nos lo bay tin: Gruponan musical. Nos ta cuminsa cu Rondalla Universo di Aruba. Algun ganador di festival lo bay tey presente: Mitch cu su cancion ganador! Jonathan tambe ta bin deleita nos cu su cancion bunita.

Baile lo ta den man di Grupo Sta. Cruz cu su baile di cinta, Gucci Dancers y Dazzling Divas!

Un dia yena cu canto y baile! No perde!

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 15 di Maart 2018



Pa 8:30 am: J.D.S. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui airco di un persona riba 17 di December 2015. E ta wordo acusa di a destrui un auto riba 21 di December 2015, dor di manda un piedra riba dje. E ta wordo acusa di ladronicia di chips/soft den un supermercado riba 15 di December 2017.
E ta wordo acusa di destruccion di bentana di un gasolinstation riba 26 di December 2017. E ta wordo acusa di a destrui spiel di un auto di polis riba 30 di December 2017. E ta wordo acusa di a destrui porta di Sociale Zaken y auto di dos persona riba 11 di Januari 2018.

Pa 10:00 am: F.E.D. ta wordo acusa di, publicamente y pa medio di un imagen of pa medio di medionan electronico, a instiga pa comete un crimen of pa violencia contra autoridad riba 23 di Mei 2017, door di pone riba social media cu:"Mester mata Mike and Mike dilanti Parlamento kima nan bibo pa henter pueblo wak". E ta wordo acusa di, publicamente y pa medio di un imagen of pa medio di medionan electronico, a instiga pa comete un crimen of pa violencia contra autoridad riba prome di Augustus 2017, door di pone riba social media cu: "H%$#mento Gobernador kier, h%$# Gobernador ta haya. Pueblo yena boso gasoline, pasobra nos pais no conoce invierno. Comerciantenan cuminza saca tur cos di boso tienda si boso no kier ta victima di loke ta bay bin diabierna awor". E ta wordo acusa di riba 7 di Augustus 2017, a intencionalmente insulta un persona den su funcion via medionan electronico. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su esposa riba 2 di September 2017, door di choke varios biaha y/of dal e cu mokete na su lomba y barica, a consecuencia di cual e esposa a sufri lesion y/of dolor. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su yiu muher riba 2 di September 2017, door di dal e varios biaha cu mokete na su cara y braza, a consencuencia di cual e yiu a sufri lesion y/of dolor. E ta wordo acusa di e menaza su yiu muher cu morto riba 2 di September 2017, door di bise/grite cu e lo kibra su cara di hero di strika y cu e lo kibra su nanishi un biaha mas.
Pa 11:00 am: I.E.T. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 3 di Juni 2017 door di bise: "Seh, bin mañan, mi ta bay mata un di boso".

Pa 11:30 am: N.E.M. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di 650 florin di un persona riba 7 di Januari 2018. E violencia a encera cu el' a ranca e placa for di man di e persona aki.
Pa 11:50 am: R.A.M.M. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas di un suma di placa riba 10 di Januari 2018.

Cosecha den pleno preparacion pa 18 di Maart



Cosecha y e artesanonan ta den pleno preparación pa dia 18 di Maart. Riba dia di Himno y Bandera, nos ta ofrece dos workshops creativo den Cosecha su Creative Center na San Nicolas. Un workshop ta pa participantenan bin traha un obra di man y e otro workshop ta pa pinta nos bandera riba canvas cu un paisahe bunita como background.

E prome workshop ta di 10.00 am – 11.00 am. E artesano Natalia Koolman a colecta piezanan di driftwood riba beach na Aruba y ta bezig ta prepara nan. Participantenan lo traha un Cas di Cunucu cu pida driftwood y otro material recicla. Despues di verf y pone un bandera den e cunucu, tur participante ta bay cas cu su obra.
Edad pa participa ta di 8 aña bay ariba. E prijsta 20,00 florininclujendo material y refreshment.

E segundo workshop ta di 13.00 pm – 14.00 pm.E pintor Erika Moran ta yuda participantenan pinta Aruba su bandera riba canvas. Pa completa e pintura tambe lo verf un paisahe bunita como background.
E edad pa participa ta di 10 aña bay ariba. E prijsta 25,00 florin incluyendo material y refreshment.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 587-8709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas información pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Parlamentario Endy Croes kitando AVP sunu:

MEP a laga na 2009 un total di 327 barco crucero y na 2016 bao maneho di AVP esaki a cera cu 307 "calls"



SELECTED ECONOMIC INDICATORS
(continued)

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
REAL SECTOR									
Mid-year population (x 1,000)	92.1	93.1	95.1	97.6	99.4	100.1	100.9	101.6	101.9
GDP at market prices	3,475	3,618	3,989	4,172	4,340	4,681	4,914	4,473	4,279
Real GDP	3,147	3,210	3,464	3,506	3,543	3,615	3,620	3,210	3,102
Real GDP growth (in percent)	-3.3	2.0	7.9	1.2	1.1	2.0	0.2	-11.3	-3.4
Nominal GDP per capita (x Afl.1,000)	37.7	38.9	41.9	42.7	43.7	46.7	48.7	44.0	42.0
Real GDP per capita (x Afl.1,000)	34.2	34.5	36.4	35.9	35.6	36.1	35.9	31.6	30.5
Tourist stay-over visitors (x 1,000)	642.6	641.9	728.2	732.5	694.4	771.8	826.2	810.1	822.3
Cruise visitors (x 1,000)	582.2	542.3	576.3	552.8	591.5	481.8	556.1	606.8	569.4
Cruise ship calls	337	315	318	311	314	315	299	327	314
Unemployment rate (%)	8.1	11.4	9.5	8.8	9.3	7.1	6.9	10.3	10.6
Consumer inflation (end of period, in percent)	4.2	2.3	2.8	3.8	2.5	9.9	-1.9	6.8	-0.7
Consumer inflation (period average, in percent)	3.3	3.7	2.5	3.4	3.6	5.4	9.0	-2.1	2.1

SELECTED ECONOMIC INDICATORS
(continued)

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
REAL SECTOR						
Mid-year population (x 1,000)	102.8	104.6	106.4	107.8	109.2	110.3
GDP at market prices	4,564	4,537	4,621	4,743	4,820	4,774
Real GDP	3,212	3,168	3,301	3,329	3,314	3,307
Real GDP growth (in percent)	3.5	-1.4	4.2	0.8	-0.5	-0.2
Nominal GDP per capita (x Afl.1,000)	44.4	43.4	43.4	44.0	44.1	43.3
Real GDP per capita (x Afl.1,000)	31.2	30.3	31.0	30.9	30.3	30.0
Tourist stay-over visitors (x 1,000)	869.0	903.9	979.3	1,072.1	1,224.9	1,102.0
Cruise visitors (x 1,000)	599.9	582.3	688.6	667.1	607.0	656.0
Cruise ship calls	332	294	358	328	296	307
Unemployment rate (%)	8.9	9.6	7.6	7.5	7.3	7.7
Consumer inflation (end of period, in percent)	6.1	-3.7	0.1	2.2	-0.9	-0.3
Consumer inflation (period average, in percent)	4.4	0.6	-2.4	0.4	0.5	-0.9

Parlamentario Endy Croes durante su ultimo conferencia di prensa a baha fuerte riba partido AVP y su Parlamentarionan cual personalmente e ta considera hopi zwak y di peso pluma. Representantenan di AVP keto bay hibando e politica anticua unda nan ta tira chico pa raca Juanita. Pues ta lanza mentiranan sin cu nan por substancia pa kizas alimenta algun di nan simpatizantenan. Mescos e tempo aya cu nan a campaña cu lo "Elimina BBO", asina tin hopi otro ehempel di nan mentiranan chupa for di nan duim. Uno cu Parlamentario Croes a splica na placa chikito y atrobe cu prueba den su man pa desenmascara AVP su mentiranan ta al respecto e Barconan Crucero. AVP a demoniza MEP cu Aruba tabata na werki na 2009.

Nos por corda un show grandi unda ex-Prome Minister Mike Eman hunto cu coleganan minister e tempo aya, a bay para na WAF manera poco payaso pa haci un show momento cu nan a bin bek cu Carnival Cruises.

Den 2018 ainda e Parlamentarionan zwak manera "panlefi" di AVP ta haci e expresionnan aki. Sr. Croes a trece cune como prueba durante e conferencia di prensa e "Annual Statistical Digest 2016" di Banco Central. Esaki ta un documento hopi amplio cu datonan di 1986 te cu 2016. Riba anexo (XI, XII) por tuma nota di e berdad. Na 2009 bao maneho di MEP a cera cu 327 calls na Cruise Ships mientras na 2015 esaki tabata 296 "calls" y na 2017 esaki a cera cu 307 "calls" di Cruise Ships. Pues na aña 2016 bao maneho di AVP a cera cu 20 barco crucero MENOS cu na aña 2009 cu tabata e maneho di MEP.

Sin huzga ainda e miyones gasta of malgasta den ATA cual nos lo bin bek riba dje. Esaki ta e puro berdad y realidad riba henter e cantaleta y gritonan di desesperacion di AVP. Laga e advertencia aki ta bon cla cu na cualkier momento cu AVP lanza mentira, nos lo responde cu prueba. Despues di 8 aña di un gobierno di AVP kende a redobla nos debe nacional di 43% pa 87% (lesa rapport CAFT) causando un desaster financier nos por confirma cu e credibilidad di e partido y su politiconan ta totalmente na suela. Nan sinta keto den banki y laga politiconan cu amor pa e pueblo aki resolve hunto cu e pueblo e desaster cu nan a ocasiona.

Bin celebra dia di Himno y Bandera na Centro “Curason Santa Cruz”



Stichting Parochieraad Santa Cruz y su Comision di “Himno y Bandera” ta invita henter pueblo di Aruba, y special esnan cu ta pertenece na e distrito di Santa Cruz pa un grandioso Dia di Famia, cu lo tuma lugar diadomingo, dia 18 di Maart na Centro “Curason Santa Cruz”.

E actividad ta cuminsa cu Santo Sacrificio di Misa di gradicimento pa 9:00 am den Misa “Inmaculada Concepcion”, canta pa Koor ”Cristal”. Hobennan di A.J.M.G. Paradera y Santa Cruz lo asisti cu e diferente tareanan di Misa. Despues di Misa, e hobennan lo marcha for di Misa pa parking lot unda pa 10:30am lo efectua e acto ceremonial di Hisamento di Bandera di Aruba y despues Evanielle y Ryeza Rincones.lo canta e Himno di Aruba.

E programa ta sigui den Centro “Curason Santa Cruz” caminda e.o. lo rindi homenahe na recipientenan di e prestigioso Premio Promocional Santa Cruz como tambe un manifestacion cultural cu presentacion di diferente cantante di Festival “Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera” , tambe di Grupo “Aiwalos” grupo di baile “The Chaz Dancers”, caha di orgel “Nieva Maria” y mas.

Bin admira e baile di cinta autentico di grupo di baile “Folklore Santa Cruz”. Un cushina cu snacks y cuminda crioyo traha na cas, bolo y dushinan tradicional y un bar bon surti, lo completa e actividad cultural. Santa Cruz di e forma aki ta preparando pa expresa su amor pa su isla y su simbolonan di libertad. Un y tur ta invita pa uni den e grandioso Dia di Famia.

Parlamentario di MEP, drs. ShailinyTromp-Lee:

Riba Dia di Himno y Bandera kier accentua e balor di un himno y bandera di un pais!

E aña aki ya ta 42 aña pasa cu Gobierno Insular a aproba nos himno nacional riba dia16 di Maart 1976. Riba mesun dia a aproba e diseño cu a bira e bandera oficial di Aruba. Dia 18 di Maart 1976 Gobierno di Aruba a inaugura e bandera di Aruba y a hisa e bandera di Aruba pa prome biaha pa pueblo di Aruba mira. Tambe a toca e cantica “Aruba Dushi Tera” pa prome biaha como e himno di Aruba. Awor cu mi mes ta forma parti di Parlamento di Aruba, mas ainda mi ta realiza e tarea importante cu parlamentarionan tin y e responsabilidad cu nos ta carga ora di tuma un decisión cu ta decisivo pa historia y futuro di nos pais.



Cu e comunicado aki mikier subraya e balor di un himno y un bandera di un pueblo. Ta pa medio di nos himno y bandera nos ta identifica nos mes como pueblo y como pais. Tinmasha tanto ocasión unda nos ta demostra nos bandera y canta nos himno. Pero dia 18 di Maart ta un dia special, un dia pa nos reflexiona ariba e hecho cu, nos tin un bandera di cual nos por ta orguyoso di dje y nos tin un himno cu ta yena nos curazon di emocion cada vez cu nos cant’e. Tin hopi hende na Aruba cu no sa e trabao y discusionnan pisa cu nos partido MEP, lidera pa BeticoCroes (dfm) mester a hiba den añanan ’70, pa Aruba por a haya su bandera nacional. E biaha aki mi kier para keto un rato riba algun suceso di e tempo ey. Den añanan ’70 tabata existi un segregracion político hopi fuerte na Aruba. Betico Croes kier a kibra e barera político aki y mester a logra trece union entre tur esnan cu ta biba riba e pida baranca aki. Pa e motivo aki el’a dicidi di introduci un himno nacional y crea un bandera, cu henter pueblo ta reconoce como un simbolo nacional cu ta representa e pueblo di Aruba. Betico Croes tabata consciente cu pa e logra e Status Aparte tan anhela e mester uni su pueblo pa hunto lucha y logra esaki. Na aña 1976 partido MEP mester a lucha tanto den Gobierno Insular como den Gobierno Central e tempo ey, pa proclama dia 18 di Maart oficialmente como Dia di Himno y Bandera di Aruba.

Tanto nos politiconan na Aruba como esnan di Corsou y Islanan Ariba, na prome instante no tabata sostene e lucha di Betico pa separa for di e constelación Antiyano. Prome Minister Juancho Evertsz di Partido Nacional di Corsou e tempo ey a laga sa cu : ‘Cualkier team di futbol di Banda’ Bao tin un bandera’.Ta Betico Croes a habri e porta pa cada un di e islanan aki tambe por a haya nan propio bandera despues cu Aruba a haya di dje. Ocho (8) aña despues, dia 2 di Juli 1984 Corsou a haya su bandera nacional y awor tur e islanan cu tabata forma Antiyas Hulandes tin nan propio bandera.

Hecho ta tambe cu no ta full Conseho Insular e tempo ey a vota pro nos himno y bandera dia 16 di Maart 1976. E fraccion di MEP den su totalidad hunto cu un miembro di PPA a vota pro nos himno y bandera. Tur representante di AVP y demás representantenan di PPA a vota contra e ley aki.

Ta pa e motibonan aki mi kier invita tur hende pa realiza cu no ta sin lucha nos a haya nos propio himno y bandera. Y cu ta pa e motivo aki nos mester ta mas orgulloso ainda di nos himno y bandera. Ta p’esey, nos tur hunto, sin importa di unda bo ta bini, si bo ta biba na Aruba, mi ta invita bo participa na e actividadnan cu ta bay tuma lugar rond Aruba. Paricularmente laga nos muchanan cera conoci cu e cultura di Aruba, nos identidad Arubano. Riba facebook di Departamento di Cultura Aruba (DCA) por tuma nota di tur loke ta bay tuma lugar dianan 17 y 18 di Maart venidero. Masha pabien Aruba riba nos Dia di Himno y Bandera!

Join e red di LTE super liher di Aruba

Prepara pa Digicel LTE cu e ultimo modelo di smartphone

are you turned on?
Follow the steps below to get superfast LTE data

For iPhone users:
Please note you will need the latest iOS system

1. Select 'Settings' on your home screen and Select 'Cellular'
2. Select 'Cellular Data Options'
3. Select 'Voice & Data'
4. Select 'OK'

For Android users:

1. Select 'Settings' and then 'Mobile Networks'
2. Select 'Network Mode'
3. Select 'LTE'. Your home screen should then change to 'Digicel LTE'

Visit us in store or online

Digicel



E introduccion di e red Digicel LTE ta na caminda. Pa celebra e logro aki cu Digicel, cu ta priminti di entrega servicio di primera clase, e proveedor di comunicacion y entretenimento ta invita tur hende pa join e evento di LTE diabierna 16 di Maart 2018. Pa permiti tur cliente experencia e velocidad super lihe di e netwerk nobo, Digicel lo tin un "blow-out sale" ribanan variedad di Smartphone cu ta compatibel cu LTE. Digicel lo tin prijsnan special riba diferente celular cuminsando desde Afl. 49,-.

Ora bo tin un fiesta, musica ta esencial, asina ta Digicel a bin cu un di e top DJ di Aruba. DJ Nutzbeatz lo ta tocando, sigurando un ambiente festivo. Clientenan no solamente lo disfruta di musica, pero tambe di snack, regalo y hopi mas. Durante e evento lo tin un "life-size cut out" di Usain Bolt, Digicel Chief Speed Officer. Ta invita tur cliente y bishitante pa join e contest di "Pose-like-Bolt. Simplemente saca potret cu e figura di Usain Bolt y upload e riba Facebook usando e hastag #lihelihe pa gana premionan.

Tur dia consecutivo, Digicel ta haciendo cambio riba nan "cell sides" p'e network pa activa e tecnologia LTE nobo. Algun cliente di Digicel ya caba ta experenciando LTE network cu ta den e fase di test y den algun area. Pa celebra e LTE network cu lo t'ey pronto pa tur hende, Digicel ta invita tur hende pa bishita nan Tanki Leendert Store p'e "blow-out sale" di 5:00pm-8:00pm y e evento di entretenimento di 6:00-8:00pm.Pa mas informacion di e modelonan y prijs di e smartphone, bishita e Facebook page di Digicel.

Aruba Bank orguyoso di participacion di su empleada

Tremendo participacion di Mary-Ann Geerman-Rodriguez den festival Canto na Nos Himno y Bandera







Empleada di Aruba Bank, Mary-Ann Geerman-Rodriguez a participa den e festival di Canto na Nos Himno y Bandera 2018. Mary-Ann Geerman Rodriguez ta conoci den e mundo di musica y e aña aki el' a demostra su talento den e festival. Diahuebs y diabierna a tuma luga e pre- final, unda varios agrupacion a participa na esaki.

Diahuebs anochi Mary-Ann Geerman-Rodriguez a participa cu grupo Tipico MAA y el a canta e wals "Mi Suela", cancion composita pa Lurena Schwengle y aregla pa Raul Piar. Desde e prome anochi e publico presente a gusta e cantica di Mary-Ann Geerman-Rodriguez y a acepta esaki grandemente.

Despues di e pre final Mary-Ann Geerman-Rodriguez a pasa p'e final di diadomingo anochi. Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e participacion di Mary-Ann Geerman-Rodriguez y a manda palabranan di felicitacion p'e empleado y tur otro participante.

Pabien na e organisadornan, ganadornan y tur cu a forma parti di e evento aki.

Durante Aruba Doet 2018

AHATA cu man na obra na Club Kibrahacha



Diasabra mainta trabou a cuminsa na Club Kibrahacha di Aruba Doet cu sosten y colaboracion di famianan, Team di Club Kibrahacha, Aruba Hotel and Tourism Association y banco CBIC.

A parti e teamnan den tres grupo y asina cada un a cuminsa cu trabAonan di mantencion. E prome grupo tabata encarga cu e parti di planta mata, tanto e adultonan como e muchanan a traha hunto pa planta diferente mata. E di dos grupo tabata encarga pa chapi y haci un area limpi, unda cu tanto hende muher como hende homber a traha hunto pa asina haci e area limpi. E ultimo grupo tabata encarga pa vernisa e bankinan, unda tur a traha hunto y termina cu tur banki, pa despues yuda e grupo trahando cu mata pa asina laga e cura bunita y limpi.

Pa merdia AHATA a bay na Scol Basico Washington y aki nan a haci entrega di un delicioso cuminda y coy bebe na e team di 50 V oluntario. AHATA tabata entusiasma di por a participa un biaha mas na e proyecto di Aruba Doet y ta premira pa duna un man na comunidad durante Aruba Doet 2019.

Polis cu control na Dos Playa pa posibel yegada di ilegal

Dialuna, Central a manda patruya na Dos Playa pa un posibel yegada di ilegal na e sitio ey. A papia cu miembronan di Kustwacht y otro polisnan di Santa Cruz. Kustwacht tabata bezig ta controla den vecindario, door di haci uso di nightvision. Patruya, hunto cu e otro polisnan di Santa Cruz. Miembronan di Kustwacht, no a topa cu nada. Central a wordo poni na altura.

A.T.A.:

EUROPA TA CONOCE RECORD NOBO NA 2017 CU UN TOTAL DI 90,871 BISHITANTE

A FELICITA E EKIPO DI A.T.A. EUROPA Y ALAVEZ A CONDUCI EVALUACION DI AGENCIA DI 'ADVERTISING' NA HULANDA



Despues di un bishita exitoso na ITB Alemania, a conclui e bishita na Europa cu varios reunion importante dirigi riba Europa den su totalidad pero tambe e Mercado primario di Europa, esta Hulanda.

Hulanda, e Mercado primario for di Europa, a trece un total di 37,246 (+2.5%) bishitante durante aña 2017, cual a contribui na un record nobo pa e mercado di Europa na 2017. Mercadonan di Inglatera, Italia y Alemania tambe a mira crecemento aña pasa. Parti clave di e crecemento consistente cu a mira di Europa for di aña 2013, ta inclui entre otro esfuerzonan riba area di aviacion, unda ta sigura di por conta cu capacidad necesario di asiento aereo. Tambe esfuerzonan di agencianan di representacion di Aruba na cada mercado ta esencial, como tambe trabao di 'advertising' pa e mercadoprimario di Europa, esta Hulanda, cual A.T.A. ta haci conhuntamente cu un agencia di 'advertising' den e mercado.

Nada no ta ser logra sin e ekipo di A.T.A. Europa sinembargo. Durante bishita breve na Hulanda a reuni cu e ekipo na Den Haag pa evalua funcionamento di e oficina, repasa resultadonan pa 2017 y strategia y metanan pa e añanan nos dilanti. Mas cu claro a felicita e ekipo cu e reconocimento di 'Oficina di Turismo di Hulanda' pa 2017, tambe a gradici pa esfuerzonan desplega.

E delegacion consistiendo di CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes hunto cu CMO Sanju Luidens-Daryanani como tambe Director di A.T.A. Europa Tirso Tromp y Marketing Manager pa Europa Jaap Ellis, a tuma e momento pa conclui proceso di evaluacion di agencia di 'advertising' pa Hulanda, significando cu potencialmente lo por cambia esaki pa añanan cu ta sigui. Esaki ta conclusion di un proceso cu ta canando un paar di luna, unda a evalua diferente agencia y a reuni cu e tresnan cu a yega e fase final y ta mustra di por cumpli cu rekisitonan stipula pa A.T.A.

Tambe a reuni cu KLM cual riba area di aviacion for di Europa a trece mas tanto bishitante pa Aruba na 2017; Un total di 30,157 bishitante a yega cu KLM cual ta representa 33% di total di bishitante di Europa. KLM a mustra un crecemento di 22% aña pasa, ora compara esaki cu 2016, esaki despues cu a logra incrementa frecuencia di servicio aereo pa Aruba. E reunion tabata uno fructifero cu tabatin como meta sigui traha hunto pa mantene un vuelo diario pa Aruba na aña 2019. Mas cu claro esaki ta ser logra door di sigui traha hunto na un manera estrecho e aña aki y sigura cu vuelonan y rendimento di vuelonan ta bon.

A.T.A. ta satisfecho cu e bishita y a acorda si cu lo ahusta diferente plan pa asina na un mihor manera,confronta retonan presente den e mercado di Europa. Esaki ta inclui retonan pa cu e mercado di Inglatera cu no ta mustra fuerte na e momentonan aki (por lo general pa tur destino) mara na e asina yama 'Brexit'. Otroreto pa Aruba ta hecho cu despues di atentadonan terorista durante e ultimo añanan, ta mustra cu awor mercadonan di por ehempel Turkia, Tunisia y Egipto ta popular atrobe. Esakinan nunca a perde popularidad, pero si su bishitantenan, pa via di incertidumbre. Awor cu nan ta bek, esaki sigur lo afecta viahenan 'longhaul' incluyendo pa Aruba y ta rekeri ahustacion di plannan di A.T.A. Esaki ta algun reto detecta, banda di otro oportunidadnan cu lo enfoca riba dje.



En conexion cu Dia di Hende Muher
Empleadonan femenino a ricibi rosa di Riu Palace Aruba









Riba Dia di Hende Muher e gerencia di Riu Palace Aruba a sorpresa su empleadonan femenino cu un rosa cora. Gerencia a felicita e empleadonan femenino riba nan dia.

Gerencia di Riu Palace Aruba a sorprende empleadonan femenino den cafetaria durante nan descanso, unda cu a parti e rosanan. Tur empleado femenino tabata sumamente feliz cu e gesto bunita aki y a gradici gerencia pasobra nan no a spera esaki. E empleadonan a haya e detaye aki uno altamente aprecia y ta sinti nan mes sumamente aprecia p'e gerencia di Riu Palace Aruba.

Den Oranjestad:

Patruya a bin nota un container di sushi yena cu yerba y sushi na candela







Diamars madruga net ora cu un patruya a sali pa patruya den centro di Oranjestad, poco pabao di warda mes a topa un container di sushi na candela pabao di "Que Pasa". Mesora a solicita presencia di bombero ya cu e container aki tabata pega cu e restaurant. Na yegada di bombero mesora a logra paga e candela cu tabata creciendo rato tras rato.

Huez no a honra peticion di compania di watersport

"Huez ta duna autoridad y espacio necesario pa e departamento haci su trabao y ubica e watersport"



Algun siman atras Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a institui un task force Beach Policy cu diferente departamento den dje pa percura cu operadornan riba beach ta sigui e reglanan stipula den beach policy pa organiza nos beachnan. Algo cu no tabata e caso pa hopi tempo. Incluso, tabatin varios keho di mal comportacion, faltamento di respet y incumplimento cu permiso di operacion riba nos beachnan cual ta inacceptabel.

Den cuadro di ehecucion di locual cu stipula den e beach policy, e task force a constata un operador di watersport (Aruba Dream Tours Corporation) no ta operando na un sitio designa pa su operacion. Despues di adverti e doñonan cu nan mester cambia di sitio den 7 dia, nan a insisti di permanecena e sitio y a opta pa lanta un caso contra Ministerio di OrdenanzaTeritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, como nan no tabata di acuerdo cu e decision cu DIP a tuma y como e motibonan a indica cu esaki lo tin consecuencia financiero negative pa e compania na e otro localidad.

Segun Minister Oduber ta splica, diabierna a ricibi resultado, unda cu huez ta duna autoridad y epacio necesario pa e departamento encarga haci su trabao y ubica e watersport. Huez den e caso aki a bisa cu a base di locual e compania a presenta como motibo, no tin suficiente prueba indicando cu e lo perhudica su negoshi financieramente, consecuentemente no a honra peticion di e compania di watersport pa permanence na e sitio y schors e ordo di DIP cual for di inicio tabata pa e compania 'ontruim' for di e sitio, cual ta significa cu awor e compania ta y lo mester muda.

E veredicto aki ta importante pasobra nos beachnan ta sumamente congestion na e momentonan aki. Cumplimento cu e beach policy ta uno na beneficio di e propio operadornan di watersport, hotelnan y otronan cu ta opera riba nos beachnan. Ta spera cu e task force ta continua cu su trabao manera cu ta haciendo esaki y cu ta re-establece ordo riba nos beachnan, Minister Oduber a termina bisando.

Drs. Sue Ann Ras, parlamentario pa MEP:

Nos tin cu tuma acción pa evita aumento di caso di suicidio hubenil na Aruba

E suicidio bao di e hobennan ta, lamentablemente, un realidad cada biaha mas presente y mescos cu na mayoría país rond mundo, ta un realidad cu ta creciendo. Siman pasa diamars, Aruba a conoce otro caso di un hoben di apenas 14 aña; netamente den su etapa di adolescencia. “E etapa fundamental di cambio y descubrimento aki, ta presenta cu diferente situacion cerca e hobennan, cu por produci ansiedad y depresion y por culmina den un tentacion di suicidio”, parlamentario pa partido MEP, Sue Ann Ras ta comenta.

Segun Ras, desafortunadamente e problema aki ta toca hopi mas individuo cu nos ta imagina, ya cu nos mester ta consciente di e sub-registro di caso, no solamente na Aruba, cual lamentablemente no tin cifra ni dato na un caminda central, sino riba nivel mundial, cu si tin dato. E suicidio entre e hobennan ta un tragedia cu masha poco ta papia di dje den nos sociedad y ta prefera di keda keto y evita e tópico aki completamente. Ta conoci tambe cu den circulo periodistico, tin un ‘acuerdo’ cu no ta raporta casonan di suicidio, pa asina no ‘promove’ esaki y posiblemente ‘trigger’ otro persona cu intencionnan igual. Ta solamente ora cu ta trata di un persona publico, ta duna publicacion na esaki. Mundialmente e edad di 15 – 29 aña ta esun mas grandi, pa loke ta trata suicidio. Pues nos ta enfrenta directamente cu e realidad, cu nos hobennan ta haya bida asina doloroso, cu di un forma consciente y delibera, ta causa nan morto. Ta un tópico cu ta impacta y sigur ta cuestiona nos sistema familiar, social y di salud mental.

“No ta un secreto cu e topico salud mental ta un taboe na Aruba y hasta tin stigma bon ancra den nos sistema social y mi ta tribi hasta di bisa, cultural. Ta importante pa enfrenta e problema y trata na compronde e posibel motibonan cu un adolescente, cu tur su futuro pabiba, ta caba repentinamente cu su existencia, motiva pa un situacion, of den hopi caso, un sufrimento, cu ta oblig’e na tuma tal decision fatal”, Ras ta sigui bisa.

Conversando cu algún psicologo, ta remarcabel cu ta manda mas y mas mucha y hoben pa ricibi ayudo psicologico. Loke ta resalta mas na Aruba, ta e parti di haci daño propio (corta, scratch y kima) y compaña cu e sintomanan depresivo y di soledad, pero no cu tur caso ta yega na e rekisitonan pa un trastorno. Incluso den mi experiencia como docente, hopi biaha e hobennan ta pidi e mayornan pa bay un psicologo y tin caso cu e mayornan ta nenga pa haci esaki, ya cu nan ta pensa cu esaki no ta necesario y tambe ta bin e sentimento di rechazo di comunidad.



Depresividad tin un componente hereditario, pues sea un di e mayornan mes tabata ‘sufri di nervio’ of ‘tabata malo’. Pero e factornan di ambiente tambe ta hunga un rol clave pa e sintomanan por desaroya. Nos mester ta alerto pa ‘red flags’, ya cu no tur ora un hoben lo mustra depresivo of no na e manera cu nos ta kere un persona lo mustra, ora tin un depresion. Un problema común cu un di e psicologonan a indica ta, cu ora un hoben ta menciona cu e no kier biba mas, e mayornan ta reacciona door di bisa e hoben pa ‘stop di papia co’i loco’. E expresión aki no ta yuda e hoben na comunica su sentimentonan y tampoco ta facilita e fase pa e hoben papia tocante su preocupacion- of problemanan.

Segun e parlamentario, e pregunta ta surgi, si nos como adulto, por haci algo pa trascende den bida di e hobennan y evita pa mas hoben yega na e decision fatal aki di kita nan propio bida. “Si nos no tuma acción awor, nos ta permitiendo conscientemente cu hopi di nos hobennan ta keda desvia entre e decision di sigui biba sumiso den su angustia y tristeza of caba cu e dolor sin posibilidad di bay bek y esaki sigur no ta vida”, Ras a finaliza bisando.

Personal di Arubahuis a cera conoci cu Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris

Den Haag –Ayera diarazon 14 di Maart personal di Arubahuis y ATA Europa a cera conoci cu e Representante di Aruba na Union Europeo y Minister Plenipotenciario Suplente Eddy Paris.
Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a yama sr. Paris bon bini na e team di Cas di Aruba. E mandatario a bisa cu despues cu director a.i. Glenn Ling a cuminsa cu su trabao na Cas di Aruba, awor cu binimento di sr. Paris e management team di Cas di Aruba ta completo y por completa e proceso di formacion di Cas di Aruba. Minister Besaril a bisa cu tin hopi reto y pesey e ta contento cu e aporte di Eddy Paris den esaki.

Sr. Paris a gradici Minister Besaril pa e caluroso recepcion. El’a bisa cu e lo enfoca como representante di Aruba na Union Europeo riba por ehempel e posibilidad cu Union Europeo ta brinda riba e tereno di enseñanza. Tambe el’a bisa di ta sigur cu e por conta riba e experticio cu tin na Cas di Aruba pa desplega su trabao na bienestar di Aruba na Hulanda y Europa.

Potret ta cortesia di Cas di Aruba



Celebra "Aruba nos Orguyo" dia 18 di Maart na Aruba Aloë

Cu prijs di dollar pa florin, musica y hopi mas!



Un biaha mas, Aruba Aloë ta invita nos comunidad pa bin celebra nos orguyo nacional durante diadomingo 18 di Maart. Na e fabrica, museo y tienda di Aruba Aloë naHato, lo tin yen di diversion e dia ey. Di 9:00 am pa 5:00 pm, henter famia por disfruta di diferente actividad, musica, cuminda y un grandioso promocion den nan tienda na unda tur prijs lo ta di dollar pa florin.

Gerente di mercadeo Jessica Posner ta splica. "Tur aña, nos ta purba di agrega mas actividad na e evenemento cu ta enfoca den recorda tur hende di e rol importante cu e cultivacion di aloë a hunga, y ainda ta hunga, den crea Aruba su identidad unico".

Como parti di e celebracion aki, Aruba Aloë ta bay tin un grandioso promocion den su tienda naHato. Door cu aña pasa e promocion aki tabata un exito total, tur prijs, cu ta normalmente na dollar, lo ta den florin Arubano un biaha mas! Jessica Posner ta comenta, "Riba e dia di fiesta nacional aki nos ta celebra nos orguyo nacional Arubano, y door cu aña pasa tabata un exito asina grandi, nos ta ripitiendo e promocion aki pa duna nos comunidad e oportunidad pa cumpra tur nan product favorite di Aruba Aloë y pa nan haya e oportunidad pa purba productonan nobo y descubri nan favorite nobo, cual a bira Aruba su orguyo.

E añaaki, no solamente lo tin e grandioso promocion di dollar pa florin den nan tienda na Hato, pero tambe lo tin pintamento di cara y Dino Jump pa e muchanan, tambe tur hende lo por forma parti di un actividad na unda bo por planta bo mesun mata di aloe y decora bo potchi mata cu mosaic bao guia di artista local, sra. Enrita Werleman di ATEMOSA (Atelier Mosaic).

Nos lo duna tour gratis di e museo y fabrica, na unda nan ta splica over di e historia di e cultivacion di aloë na Aruba y ta revela full e proceso di fabricacion di e productonan, cual ta cuminsa for di e cortamento di e blachinan di aloë for di e mata den e plantacion te cu e empake di e productonan final. Lo tin un exhibicion di portret pafor, cual ta enfoca riba e historia di Aruba Aloë y e importancia di e mata di aloë.

Pa nos muchanan, lo tin un trein cual lo core full rond di e camponan di aloë.

Diferente banda local lo toca durante di e dia, incluyendo Brisa Tropical (9:30 – 11:30 am), Grupo di Betico (12 – 2 pm) y Sodo y Cuero (2:30 – 4:30 pm). Mientras cu invitadonan por goza di e musica di e artistanan talentoso, nan lo por goza di diferente cos dushi di bebe y come, incluyendo di un smoothie di aloë na encargo di" The Little One", platonan y snacks local na encargo di Blue Eyes Catering, cuminda pa mucha prepara door di Disney Creation, y cos dushi na encargo di Dulce Aruba.

Aruba Aloë kier encurasha tur hende pa pasa bishita cu nan famia dia di nos Himno y Bandera y celebra nos orguyo nacional hunto cu nan durante un evenemento dedica na nos isla y nos cultura di Aloë, un tradicion cu Aruba Aloë ta teniendo na bida orguyosamente pa mas di 125 aña caba.

Minister Dangui Oduber a ricibi e triunfante Gregory Milliard na aeropuerto





Dialuna anochi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a ricibi nos atleta nacional sr. Gregory Milliard hunto cu su familiares, miembronan di prensa y su fanaticada na Airport.

Diabierna ultimo Gregory Milliard a sa di demostra y saca cara di Aruba un biaha mas cu su Victoria na ACB 82 den e deporte di MMA cu a tuma lugar na Sao Paolo, Brazil.

Gregory su contrincante tabata e Brasilero Hoffman, Gregory a sa di domina e pelea desde un inicio y a termina esaki cu un knockout den e prome round. E Victoria aki ta locual cu Gregory tabata tin mester pa por haya un contract profesional. ACB ta e tercer organizacion di mas grandi den e deporte di MMA na mundo. Gregory ta otro atleta Arubiano cu ta destacando den exterior y sigur un ehempel pa nos hobennan na Aruba.

Minister Dangui Oduber ta sumamente orguyoso cu loke Gregory Milliard ta bin ta haciendo y ta desea Gregory tur clase di exito den su carera profesional.

Gregory sigur ta un ehempel pa nos muchanan y a demostra cu disciplina, trabao duro y perseverancia bo por logra hopi den deporte.

Minister Otmar Oduber:

Gobierno cu maneho nobo riba otorgamento di tereno na Aruba

Ocho mil documento a wordo haya y firma pa e minister anterior, pero ningun tereno a wordo otorga

Ayera a ranca sali un campaña pa concientiza nos comunidad pa loke ta trata e maneho nobo cu tin riba e tereno di otorga propiedad aki na Aruba. Esaki ta bay na un forma eficiente, transparente y integro. E ta un proceso, segun minister Otmar Oduber.

Di parti di gobierno, ta pidi e comprension di parti di pueblo di Aruba tambe pa e cambionan grandi aki, cu ta tumando lugar den e caso aki, na DIP.

DIP pa 8 aña largo, practicamente a wordo haci bashi. Ta un departamento cu tin casi 12 vacatura na e momentonan aki. No a percura pa hendenan wordo poni ey. No a percura pa e wordo automatiza, pa e tin un sistema cu hendenan por sigui nan peticionnan.

Es mas, hendenan no tabata ni haya contesta riba nan peticionnan. Sa cu e minister anterior a firma casi 8 mil documento, pone un akkoord riba dje, cu di su banda ta Ok pa un pida tereno y simplemente a tuma nos comunidad haci.

No a saca ningun di e terenonan aki. Awor aki, na un forma organiza, na un forma ordena, hunto cu DIP, hunto cu Kadaster, den e caso aki, DLV, como tambe DOW, tin henter un maneho nobo hinca den otro, cu desde siman pasa a cuminsa funciona y kier pa comunidad di Aruba tambe sa e ora kico nan derecho ta. Kico nan por exigi y naturalmente, kico nan debernan tambe ta. Den e proceso ey ta hopi importante, cu pa ora un persona haya un carta pa e por yega na remarca pa por yega na un pida tereno, den e caso aki un tereno pa traha un cas, pa bo ta na altura di kico ta e exigencianan pa bo por cumpli cu nan den e termino tambe cu ta wordo poni, cu ta un termino hopi



cortico, pero cu hende por logra e termino, si por djis sigui e pasonan cu ta wordo poni den e maneho.

Studiantenan di Universidad di Aruba - Social Work & Development - a viaha pa Costa Rica

Recientemente tres studiante y un docente di Universidad di Aruba di departamento di Social Work & Development a biaha pa Costa Rica pa asina siña mas tokante di e pais su cultura, sistema social, departamento nan di asunto social, problema nan social y tambe atende conferencia y charla cu siguramente lo benificia nan como futuro trahador social aki na Aruba. Tambe nan a tuma les di idioma Spaño.

E tres studiante nan hunto cu nan docente Kimberley Wever a a haci e viahe educacional di 7 dia pa Costa Rica, Heredia, danki na e aporte y sosten di tur cu a contribui na e rifa cu a tuma lugar September ultimo. Durante di e 7 dia, e studiantenan por a experencia e cultura di e pais kedando na host families, bishitando diferente agencia y fundacion entre otro Fundacion Humanitaria de Costa Rica, y tambe a haci trabao voluntario di cual e experencia tabata uno inolvidabel.

Un di e studiante nan, Keyla Reeder, ta comparti cu e viahe educacional tabata un oportunidad cu e por a siña mas tocante di e pais, cultura, con e imigrante nan di La Caprio ta biba y con e fundacion y departamento nan concerni ta implementa ley, sistema y programa nan pa asina duna aporte y sosten pa e persona nan aki por haya un mihor calidad di bida. Siguramente e experiencia aki ta uno sumamento valioso cu e tres studiante nan por a haya hopi informacion, tips, y idea nan cu lo por wordo implementa na Aruba den futuro.

Ademas di trabao comuntario, e studiantenan a haya diferente presentacion y charla di Universidad Libre de Costa Rica, Universidad di Costa Rica departamento di Social Work y agencia nan social di Costa Rica ariba e metodo nan, sistema social y tambe leynan cu nan tin encuanto asunto social na e pais. Studiante Genesis Maduro tambe a comparti cu e experencia di e viahe educacional na Costa Rica a engrandece su conocemento y tambe apetito na e gastronomia di e pais, y cu el'a keda impresiona con hopi importancia e pais y e ciudadano nan ta pone ariba programa nan di recycla, medio ambiente, y tambe con nan ta promove y duna balor na e agricultornan.

Costa Rica ta conoci pa ta un pais rico den cultura y tambe un cu ta concientiza y implementa diferente proyecto y ley encuanto medio ambiente. Studiante Samantha Oduber tambe ta comparti cu e experencia di e viahe educacional aki a engrandece su conocemento di cultura, diversidad y tambe e area social cu siguramente lo complimenta su estudio como futuro trahador social na Aruba. Samantha ta di opinion cu tin biaha nos mester para keto un rato y sea agradecido pa locual nos tin.





Pa clausura e siman, e studiantenan a viaha pa Monteverde, Costa Rica y a disfruta di un dia di ziplining, air tram 'teleferico', musica y gastronomia Costa Ricense. E studiante nan di Social Work y Development di Universidad di Aruba, kier a agradece tur esnan cu a haci nan meta un realidad pa asina por a realiza e biahe educational pa Costa Rica. Pa mas informacion tocante di e facultad y estudio di Social Work & Development por bishita website www.ua.aw

EN CONEXION CU DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHER

ARUBA MARRIOTT A ORGANIZA 'STAND STRONG, STAND TALL' EVENT

MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO







Riba diarazon 7 dia Maart 2018 e asociadonan femenino di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott's Aruba Ocean Club, Marriott's Aruba Surf Club y The Ritz-Carlton, Aruba a wordo invita pa atende un evento special 'Stand Strong, Stand Tall' den honor di dia internacional di hende muher 2018.

E evento a tuma lugar den Grand Ballroom cual tabata bunita decora y unda tambe e asociadonan a disfruta di un dushi lunch sigui pa un seminario cu oradornan principal: sra. Evelyne Wever-Croes – Minister Presidente di Aruba, sra. Enrita Werleman – Trahador Social, Co-fundadora di Mary Joan Foundation y Fundadora di BOB, srta. Alejandra Vallejo – Medico di Salud y e presentadora tabata srta. Rosabelle Illes. Cada orador a duna conseho y recomendacion na e asociadonan femenino tocante maneho di un carera exitoso, mantencion di un bida balansa y saludabel, con pa haci examen di pecho na cas, kico ta e sintomanan di cancer di pecho como tambe maneranan pa preveni cancer di pecho.

Aruba Marriott a organiza e evento bunita aki como parti di Marriott International su esfuerzonan pa celebra logronan di igualdad di genero como tambe empowerment di hende muher rond di mundo y alavez crea concientizacion rond di cuestionnan cu ta eleva hende muher na un nivel mundial. Marriott su 'Women's Leadership Development Program' a ser introduci na 1999 cu obhetivonan pa aumenta e presencia di hende muher den puestonan clave, mehora e proceso pa hende muhernan por desaroya un carera na Marriott, desaroya un rol pa gerencia yega na asegura e progreso di hende muhernan y pa capitaliza riba e suministro di lidernan femenino actualmente disponibel pa pusha e exito di e organizacion.



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 kamber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 kamber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 kamber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1200 empleado den servicio directo. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di kamber como den cantidad di empleado.



En conexion cu Dia di Hende Muhe
Empleadonan femenino a ricibi rosa di Riu Palace Aruba











Riba Dia di Hende Muhe e gerencia di Riu Palace Aruba a sorpresa su empleadonan femenino cu un rosa cora. Gerencia a felicita e empleadonan femenino riba nan dia.

Gerencia di Riu Palace Aruba a sorpresa empleadonan femenino den cafetaria durante nan descanso, unda cu a parti e rosanan. Tur empleado femenino tabata sumamente feliz cu e gesto bunita aki y a gradici gerencia pasobra nan no a spera esaki.

E empleadonan a haya e detaye aki uno altamente aprecia y ta sinti nan mes sumamente aprecia p'e gerencia di Riu Palace Aruba.

Riu

Famia Riu a funda Riu Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia RIU, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion "All Inclusive". Riu Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu su oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania, Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.

Aki na Aruba, Riu Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Zodiac a parti tremendo premio di 51.250 florin



Riba 7 di maart Zodiac a parti un otro tremendo check, e biaha aki di Afl. 51.250,-. Abogado Ariean a bin buska e premio. E cliente a inverti Afl. 6,- na e numbernan 1414 cu All Symbols y alavez e la cumpra Afl. 1,- riba un otro ticket na 1414 cu signo Taurus. Ambos ticket a wordo cumpra na Ritmo Lottery.

Zodiac ta hunga tur Merdia y Anochi dialuna pa Diasabra y riba diadomingo e ta hunga Merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 florin bo por gana 25.000 florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 florin bo por gana 125.000 florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 florin cu Zodiac!

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

E bingo di 18 di maart lo ofrece jackpot grandi na The Casino na Hilton

Palm Beach -- amantenan di casino lo keda encanta cu e formato excitante di e bingo pa dia di Himno y Bandera di Aruba na Hilton Casino riba 18 di maart pa 4:00PM.

Tickets pa e evento aki lo ta obtenibel na porta pa $30 y cada hungador lo ricibi $5 free play. Tickets lo ta limita y pa e motibo ey ta conseha tur hungador pa pura cumpra di nan pa segura nan participacion.

E bingo di dia 18 di maart lo consisti di 9 wega y $600 na door-prizes. Wega number 1 te cu 5 ta paga $500, wega 6 y 7 tin un pago considerabel di $1000. Wega 8 ta duna e hungadornan e oportunidad di gana e jackpot progresivo, pagando 100% den 50 yamada, 20% den 51 yamada, 10% den 52 yamada, 5% den 53 yamada y 2% di e jackpot acumula actualmente na mas di $67,000, den 54 yamada.

E premio mayor di wega 9 ta $7000.

E ambiente den casino riba dia di Himno y Bandera lo ta uno patriotico y orguyoso cu entretenimento en bibo di Robert Maduro y su Alma Folklorico durante break y despues di e bingo.



Amantenan di poker lo ta encanta pa sa cu e sala di Poker mas ocupa di Aruba na The Casino na Hilton, ta ofrece weganan cash tur anochi y e divertido Poker Party Tournament tur diamars. Un Bounty Tournament cu $1000 na premio efectivo garantisa ta wordo ofreci tur diabierna. Fin di luna The Casino ta ofrece un torneo cu ta garantiza $3000 den premio efectivo, cu buy-ins rasonabel y re-buys y add-ons generoso. E Poker Room ta habri di 4:30PM pa 6:00AM.

Pa completa e experiencia unico na Hilton Aruba, nan ta ofrece diferente sport ariba big screens, un menu di bar excelente y tambe bartendernan profesional.

Como un servicio na nan clientenan, gerencia kier recorda tur miembro cu nan por cobra nan puntonan na nan conveniencia na e desk di miembrecia pa haya premio- y otro sorpresanan.

Hungadornan frecuente por aplica pa e casino su Diamond Membership pa asina ricibi aun mas recompensa.

The Casino na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta wordo opera pa Island Gaming N.V. cu tambe ta opera LIV Casino na Barceló. Ambos casino ta comparti un compania di administracion local, EXI, Executive Island Gaming N.V.

pleito entre pareha

Diamars mainta a drenta informe di un pelea entre pareha unda cu un dama a kibra dede di un homber na Seroe Blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki tabata trata unicamente di un pleito entre pareha y NO tabata tin ningun maltrato. Polis a papia cu ambos.





Art Exhibition " My Art World " 18 maart 2018









My Art World/Mi mundo di arte/ cu ta e tema di e exposicion di Sr Franco koolman, ta ilustra e estilo di
art y variacion di colornan cu ta refleha e gusto pa historia y fantasia produci door di e mente humano,di mesla di obranan manera abstracto y surealistico hunto ,te na casnan tipico cu ta e simbolisa e amor pa nos cultura. Sr Franco ta sumamente content
cu e aporte cu Pueblo ta brinda na nos artistanan local especialmente den e ramo di pintura.
Pasado den obranan abstracto combina cu obranan surealistico (ta for di edad jong el a cuminsa cu

pintamento cu potlood riba papel) Sr Franco koolman ta un pintor autodidacto for di tempo di scol pero riba canvas tur cos a cuminsa.Esaki riba anja 1999 caminda el a pinta su prome obra : un paisahe patras

di su cas combina cu e naturalesa bibo di e period ey.
No ta su prome exposicion den pasando Sr Franco koolman a expone na boekhandel vandorp y tambe

Na Renaissance convention center cu otro tres artista mas.
Un di e logro personal mas grandi a bini na November 2012 ora cu un di su cuadra a wordo cumpra door
di De Wit& Van Dorp Stores pa ofrece como regalo na Prinses Laurentien di cas Real Hulandes durante
su bishita na Aruba pa promove su buki.

Na Anja 2015 bao tremendo coperashion di Stichting- monumenten -Fonds-Aruba sr Franco koolman a

participa de su exposion cu a hasie impacto grandi riba nos cominidad pa preserva nos monumentonen
na Aruba especialmente nos casnan tradishional di Aruba.
Bin disfruta di Sr Franco koolman su obranan cu ta 30 + pintura cu ta Su 10 anja di aniversario cu ta expone su arte pa publico. cu lo ta na Pos chiqiuto 29 D studio di arte y hogar di Sr Franco koolman, pa tur e amantenan di
arte pasa wak e obranan for di 18 di Maart di 10:00am te cu 8:00pm pa mas info
franco.koolman@gmail.com tambe por wak of contact Franco riba facebook page : franco koolman
Art & Paintings y tambe na su cell 7422622

Ambiente cultural, musica y baile for di 6:30 di atardi

Renaissance Marketplace ta invitabo pa celebra Dia di Himno y Bandera diasabra awor









Aruba ta den gran expectativa pa su dia di Himno y Bandera.

Un dia pa demostra patriotismo y e manera unico cu nos como Arubiano ta celebra e dia aki. Renaissance Marketplace ta invitabo pa celebra dia di Himno y Bandera riba diasabra dia 17 di Maart proximo cu presentacion di grupo di baile folklorico, grupo ritmico, cuminda local y mucho mas!

Pa dia 17 di Maart venidero, Renaissance Marketplace a prepara un evento special como celebracion pa nos Himno y Bandera.

Ta cuminsa pa 6:30 di atardi cu animacion di Rincon Boyz y baile folklorico di Popcorn Dancers.

Pa muchanan tin un skina di arte, Dino Jump, popcorn y suikerspin. Disfruta di e ambiente cultural mientras cu ta sinta come na un di e restaurantnan den Renaissance Marketplace.

Ta sigur cu e cushina tipico di Aruba lo ta e accento principal durante e celebracion di diasabra awor 17 di Maart. Corda haci reservacion si ta desea di sinta den cualkier restaurant durante e celebracion.

Ta un tradicion cu Aruba ta scoge pa celebra Himno y Bandera hunto cu Renaissance Marketplace.

Sinta of cana den fresco y disfruta di e brisa suave di nos isla.

Renaissance Marketplace ta invita henter comunidad pa celebra dia di Himno y Bandera diasabra venidero. Nos ta warda'bo!

Accidente na e cruzada Emmastraat/J.G. Emanstraat,





Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Emmastraat/J.G. Emanstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chofer turista bayendo zuid den Emmastraat no a para pa duna preferencia na un bus di Arubus bayendo pariba den Emanstraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Captura un mucha cu un cuchiu



Diamars merdia a drenta informe di cu a captura un mucha cu un cuchiu, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya dirigentenan di e school a entrega na polis un mucha cu tabata tin un cuchiu den su poder y a duna polis e arma tambe.
Polis a detene e mucha y a bay cun'e pa pas'e pa polis cu ta atende caso di muchanan.

Grandioso Celebracion 18 di Maart na: Centro Famia Piedra Plat





Actividad Cultural
18 Maart 2018
10am-5pm
Centro Famia Piedra Plat
Piedra Plat 50 (Band'i Complejo deportivo Franklyn Bareño)
Show cultural
Cuminda crioyo
Cosnan dushi Arubiano
Vlooienmarkt
Lo tin musica tipico, bailenan cultural,
Pa mucha lo tin Pony y pa Hoben QuadRacer
¡Cu un ambiente familiar, pa goza di nos dia Nacional!
Cu cada cumpro di ticket di cuminda, bo tin e oportunidad pa gana* weekend stay, dinner for two, celular y ¡Mucho mas!
*Mester to presente ora di saca e premionan.
Fundacion Centro Famia Piedra Plat
Oansa





Un di e eventonan cultural mas bishita aki na Aruba pa su ambiente di famia y e cumindanan crioyo Arubano manera Pisca, Komkomber Stoba, Calbas Stoba, Frekedel di Bacalao, Galiña Stoba, Soppi,B.B.Q. y cosnan dushi traha na cas.

For di mainta por pasa desayuna cu un bon koffie. Tambe lo tin un vlooienmarkt bon surti y masha barata mes.

Pa muchanan lo tin Pony pa nan dal un kareichi y pa muchanan mas grandi quadracer.Tambe tin oportunidad pa gana premionan manera: weekend-stay na The Mill Resort, celular di Setar, dinnner for two y diferente voucher di casnan comercial.

Después di merdia lo tin presentacionnan folklorico entre otro: Shannon Bueno, ganador Hubenil di Canto na nos Himno y Bandera 2018, Cas di Musica (grupo di studiantenan cu nan maestronan) Grupo Hubenil: Dazzling Dancing Divas y pa 5'or lo presenta e grupo di baile: Danza Aruba.

Pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa un dia agradable na Centro Famia Piedra Plat. Band'i Compleho Deportivo Franklin Bareño.

CUMINDANAN CU TA ABAO DEN LACTOSA



Esnan cu ta intolerante pa lactosa hopi biaha tin di evita produktonan di lechi pa via di efektonan negativo cu comiendo esakinan por trese. Di otro banda, e cumindanan aki por ta hopi nutritivo y no ta tur ta halto den lactosa.

E intolerancia aki pa produktonan di lechi ta hopi comun. Casi 5% di e poblacion mundial ta intolerante pa produktonan di lechi. Interesante pa sa ta cu majoria di nos cu ta intolerante ta biba na Asia y Sur America y esnan menos afekta ta bin di Norte America, Europa y Australia. Esnan cu ta intolerante no tin suficiente enzimonan pa kibra e lactosa cu ta e suku principal haya den lechi. Esnan cu ta intolerante por come te cu 12gr di lactosa pa dia sin haya ningun complicacion cu ta net 1 cup di lechi por ehempel. Aki 6 produkto cu ta abao den lactosa:

1.MANTEKA
No cu mi ta recomende ni come ja cu e ta contene 80% vet y si bo por haya y tolera manteka fermenta, miho ainda.

2.KESHI DURU
keshi ta wordu traha door di pone bacteria den lechi pa separa ekeshi di e whey (whey protein) pues hopi lactosa ta ser remove ora di traha keshi. E cantidad di lactosa por varia pa cada tipo di keshi pero e keshinan mas biew (p.e. cheddar cheese, parmesan, swiss) ta contene menos lactosa. Mozzarella y Cottage cheese ta halto den lactosa.

3.YOGURT PROBIOTICO
Hopi biaha esnan intolerante ta bai miho cu yugurt paso hopi yogurt ta contene bacterianan bibo cu ta kibra e lactosa. Miho ta e yogurtnan Probiotico, Greek y no esnan pastoriza.

4.ALGUN WHEY PROTEIN
Whey protein ta wordu hopi uza bao nos atletenan pero Whey ta bon pa NOS TUR!! Abo cu ta intolerante pa lactosa mester check kwa bo por bebe. Tin 3 tipo di Whey:

- Whey concentrate: 79–80% protein y tiki lactosa.
- Whey isolate: 90% protein y menos lactosa cu W concentrate
- Whey hydrolysate: Casi mes un cantidad cu W Isolate pero tin di nan cu e proteina ta contene hopi lactosa. Pues esun miho ta Whey Isolate!

5.KEFIR
Kefir ta un bebida fermeta cu ta ser haci door di pone granonan di Kefir den lechi bestia. Mescos cu Yogurt, Kefir ta contene bacteria bibo. Tin estudio ta indica cu produktonan di lechi fermenta ta hasta reduci intolerancia pa cu lactosa cu 50 pa 70

YUNA Y BIBA MAS LARGO..
YUNA TA MAS SALUDABEL...
YUNA TA PREVENI Y BRINGA MALESA...



Intermittent fasting (YUNA) ta un razia actualmente pero ta recien cu e British Journal of Diabetes and Vascular Disease a publica cu IF por juda esnan Diabetico, esnan cu Malesanan di Curason y esnan cu kier baha peso.

IF(YUNA) riba un of algun dia pa siman, recientmente ta ser promociona mas y mas como e manera mas saludabel y liher pa baha peso pero alavez pa mehora e salud. Un team dirigi pa Dr.Brown di e Universidad di Aston, a evalua varios manera di IF den su literature y a focus mas tanto riba e beneficionan cu IF ta trese cu ne pa loke ta Obesidad y Diabetici tipo II.

E formato basico ta pa varia den dianan cu bo ta come normal combina cu dianan caminda bo ta yuna or restringi caloria. Esaki a demonstra di ta mes of mas efektivo cu conta consumo di calorianan pa dia. Pruebanan Clinico a mustra cu yuna (tin biaha!!!) por limita Inflamacion, mehora nivel di suku y vet den circulacion y reduci precion halto. Ora e curpa ta yuna, e curpa ta cambia e manera di selekta cu energia, mehora metabolismo y reduci stress.

Na inglatera por ehempel cu ta un pais caminda medicamente remedi y droganan pa baha peso conhuntamente cu gastric bypass ta wordu menos posibel praktika, cambionan den estilo di bida vooral loke ta nutricion, ta wordu promociana mas y mas.

Mi kier anjadi cu ta HOPI importante boso compronde e diferencia di IF (yuna un of te dos dia pa siman) cu Intermittent Starving cu ta keda sin come pa varios dia tras di otro.

Parce cu di anja 1940 tawa haci test riba IF cu animalnan den laboratorio pero recientemente a cuminsa haci research riba humanonan y tin estudio cu a hasta confirma di reverse Diabetici tipo II. A mustra un funcion mehora di e pancreas.

Pa loke ta e curason, testnan haci cu animalnan, IF a mustra di tin beneficionan similar cu ehercicio tini manera mehoracion den precion di sanger, ritmo cardiac y cholesterol. Dr.Brown a indica cu IF ta ofrece benficionan parecido na e operacion Gastrico pero sin e riesgonan y costo halto.

Dr.Brown a sigi bisa cu nan ta sigi cu estudionan riba diferente gruponan pa asina haya sa mas. E interes den IF a bini na final di anja 2012 ora cu e buki riba e topico aki a sali.

E buki ta inidica cu ademas di evita y cura cierto malesanan, IF combina cu nutricion apropia por resulta den biba mas largo!
Pa mas info tocante esaki mi ta conseha bo haci e research nesecario of por contact mi.

BO SALUD FISIKO Y MENTAL
CHEQUEO MEDICO
1.Si bo ta hacienda resolucionan pa cu bo salud, ta importante pa sa den ki condicion fisiko bo persona ta y esei kemen cu bo mester sa den ki condicion medico bo ta.
Comienso di anja ta un excelente momento pa focus riba bo salud y alavez un bon momento p haci un evaluacion di bo salud. Haciendo



esaki por juda bo mehora bo salud, scapa bo tempo, plaka y stress.

BEBE MAS AWA
Bo lo kere cu sabiendo e importancia di bebe awa, nos tur lo ta aci esaki regularmente y sin problema pero no ta asina. Entre otro bo rinjon lo ta content si bo bebe mas awa y hacienda esaki bo lo ripara mas energia, mas produktividad y miho cuero.
Tip: Buska un filter

DRUMI MIHOR
Falta di sonjo/drumi hopi biaha ta causa di hopi di nos malesanan y problemanan manera stress, anciedad, sobrepeso y sistema imun abao.
Haci bo kamber scur, paga cellular of bo laptop, baha man na cafeina of alcohol prome bo drumi y soru bo drumi 8ora.

PENSA PROME COME
No paso kisas bo no tin mester di baha peso kemen bo no tin nodi wak kiko bo ta come pero si abo ta un di esnan cu si mester pa motibonan di salud of djis kier cambia pa un estilo di bida mas saludabel, poen come meta cu cada biaha bo bai come algo, bo lo pensa bon kiko e cuminda ei ta haci pa bo.

Tambe mester sinja kauw e cuminda mas poco poco y sinja ki or aba jena y ki or abo ta comiendo di mas sin tin mester.

PAGA DEBE
Majoria di nos ta biba di pago di fin di luna pa esun di otro luna pero haciele un di bo resolucionan pa deal cu bo finansas pa asina por kita un poco stress cu por juda cu nos salud y felicidad.
Por ehempel pone como met pone mas cen un banda pa cabe paga bo hipoteca cu pone mas cen riba bo creditcard pa bo por cumpra mas cos.

De kolibrie op de rots





Biblioteca Nacional Aruba a ricibi algun ehemplar di e publicacion mas recien di sr. Evert Bongers titula 'De kolibrie op de rots'.

E presentacion a tuma lugar siman pasa y dos colega di Dept. Arubiana tabata presente.

Sra. Des Croes, hefe di Dept. Arubiana por a ricibi un ehemplar pa e coleccion nacional.

E buki ta un coleccion di diferente articulo interesante tocante historia di Aruba y di diferente monumento.

Evert Bongers a yega di publica esakinan den su columna 'Toen en nu' di e corant local Amigoe di Aruba. Aki aya un poco revisa. Pa e columna aki el a skirbi como 100 storia caba. Pronto e buki aki lo ta obtenibel tambe na oficina di Monumentenfonds (SMFA). Awe Evert Bongers a bishita biblioteca pa entrega mas ehemplar.

Pronto lo tin mas den circulacion pa fia.

Evert Bongers ta autor di e material cu por haya riba e website www.historiadiaruba.aw y e publicacion 'Augustus scur'.

Evert Bongers a duna les hopi aña na Colegio Arubano como docente Frances.



Dama cu su cabez no ta mucho bon tabata maltrata un homber



Diamars mainta a drenta informe di cu tin un dama cu su cabez no ta mucho bon tabata maltrata un homber cu un pida metal, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya nan a detene e dama kende no ta mucho bon di cabez y aparentemente ta bao tratamento pero no ta tuma su medicamento y a maltrata e homber. Polis a detene e dama mesora

Invitacion pa e Caminda di Cruz den bario di Savaneta

Diabierna, 16 di maart, parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito tin nan siguiente Caminda di Cruz. Esaki lo tuma luga den bario di Savaneta.

Nos ta cuminsa pa 6:15pm saliendo for di cas di famia Figaroa, Savaneta 21-P, y ta termina na cas di famia Arends, Savaneta 3-A cu un Santo Sacrificio di misa.

Laga nos probecha e temporada aki pa medita y reflexiona ariba e sufrimento y morto di Hesus pa nos salbacion.

PARTICIPACION DI PAROKIA SANTA CRUZ

Corda riba obra di Caridad den Cuaresma; trece comestible pa yuda esnan di menos recurso den nos parokia y deposita esakinan den e macutu.

Diadomingo – 18 di Maart, dia di Himno y Bandera
9:00am – Misa di gradicimento, canta pa Koor Cristal y asisti pa AJMG Santa Cruz y Paradera. Despues di misa ta sigui hisamento di bandera di Aruba pa AJMG riba parkinglot pariba di misa y canto di Himno. Bin cu famia y celebra Dia di Himno y Bandera na Centro Curason Santa Cruz. Lo tin un programa cultural cu musica, baile y bon cuminda den dushi ambiente.

Diamars – 20 di Maart - 7:00pm – Misa di Sanacion cu exposicion di Santisimo. Scirbi bo intencion personal riba papel y deposita esaki den e macutu huntu cu bo ofrenda. Pastor lo reza y pidi bendicion pa tur. No perde e oportunidad pa ricibi bendicion di Santisimo.

Diadomingo – 25 di Maart – Diadomingo di Rama
6:30am – Lo NO tin misa!
8:00am – Procesion compaña pa Ministerio di Musica lo sali for di parkinglot pariba di misa, subi caminda grandi y na altura di rotonde ta tuma direccion west y pariba di Colegio San Hose ta bira na man drechi y sigui direccion di misa.
9:00am – Santo Sacrificio di Misa
6:30pm – Santo Sacrificio di Misa
Lo reparti rama riba DIADOMINGO solamente!

SIMAN SANTO:

Dialuna – 26 di Maart - 7:00pm Caminda di Cruz den bario. Salida: Centro Curason Santa Cruz y ta termina bek eynan.

Diamars – 27 di Maart - 7:00pm – Ceremonia penitencial cu confesion priva

DiaraZon – 28 di Maart: Misa Crismal na Pro Catedral San Francisco di Asis. NO tin misa na otro parokianan.

Diahuebs – 29 di Maart - 7:00pm – Celebracion Cena di Señor sigui pa un procesion cu Santisimo y vigilia/ adoracion te mey anochi.

Diabierna – 30 di Maart - 4:00am Caminda di Cruz pa Alto Vista
8:00am Caminda di Cruz di Mama Maria den Ser'i Noka
10:00am Caminda di Cruz pa Mucha den Misa
3:00pm Pasion di Cristo
4:45pm Nobena na honor di Hesus Misericordioso
8:00pm Concierto Sacro cu Koornan di Parokia

Diasabra di Aleluya – 31 di Maart – 8:00pm Vigilia cu Candela nobo y Bautismo

Diadomingo di Pasco di Resureccion – 1 di April: Misa pa 6:30am – 9:00am y 6:30pm

Dialuna, di dos dia di Pasco – 2 di April: 9:00am Misa canta. Despues di misa ta reparti awa bendita pariba di misa.

Un dia bendishona rumannan carga cu fe y luz di Cristo.

Señor awe ta un dia yen di bendishon pasobra mi ta sinti mi protegi bou Bo amparo. Abo ta mi refugio y mi baranca fuerte den kende mi ta pone mi confianza. Bini y toca mi curazon y yena mi cu paz den mi bida. Duna mi forza pa biba Bo Palabra. Den e Evangelio awe ta para scirbi cu Hesus a bisa e hendenan cu boso ta scrudiñá Scrituranan kere cu den nan boso por haña bida eterno. Anto ta di Ami mes Scrituranan ta papia! Ma boso no ta dispuesto pa bini cerca Mi pa boso haña bida.(Hn. 5, 31-47) Señor nos Dios den persona di Bo Yiu Hesus Bo ta mustra nos e caminda, berdad y bida cu ta hiba nos cerca Bo, cu ta e fuente di salbacion. Yuda nos habri nos curazon pa Hesus y yena nos cu Bo amor pa nos por kere y acepta e mensahe di Dios. Cu nos por scucha Bo Palabra cu un curazon sincero y pa nos duna Dios tur e Honor y e Gloria. Duna nos e gracia di laga nos necesidadnan den man di Dios cu confianza den Bo misericordia y dedica nos oracion na tur esnan cu ta dedica nan bida pa evangelisa pa conversion di mundo. Amen.

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

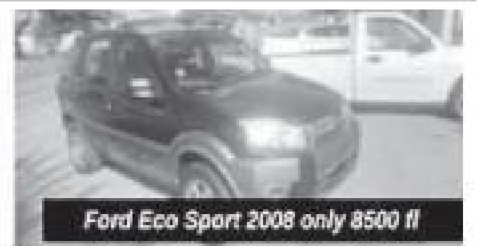
Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale Call today for a road test. 569 4343 **4 sale**























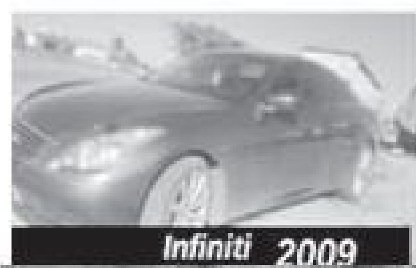
















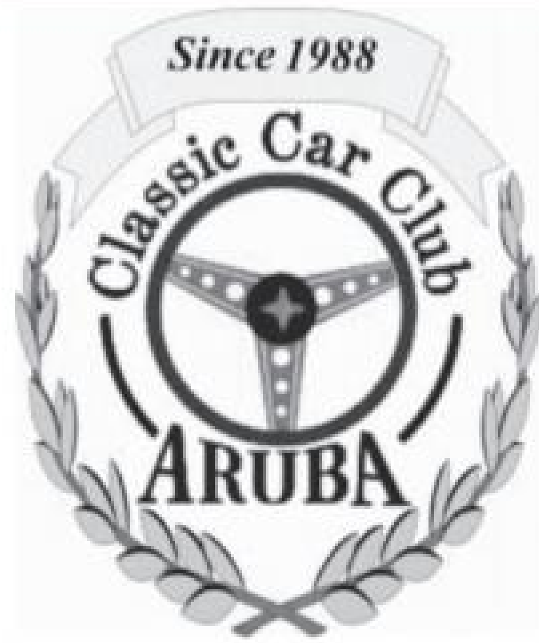












Cu profundo tristesa, Directiva y miembronan di
Classic Car Club Aruba
ta extende nos palabra di condolencia na famia di

Sr. Lucas Geerman

Miembro di Classic Car Club Aruba

Cu Papa Dios duna hopi forza y consuelo na tur famia den e dianan dificil aki y cu Lucas por sosega na paz.



Ministerie van Transport, Communicatie en Primaire Sector

Ta anuncia fayecimento di:

Señora viuda Fermina Briceño-Romero

Na bida tanta di Minister
Cisipin V.J. Romero
Coleganan di Bureau Minister
van Transport, Communicatie en
Primaire Sector ta desea famia
Briceño-Romero

Hopi Consuelo y forsa den e dianan dificil aki.

Cu sra.Fermina Briceño-Romero sosega na paz.

TOTAL HOLDING

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como: Chabin, Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt** y suegro di nos **Director di Total Holding**
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na Marisela y Ronnie y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.





Gerencia, Staff y Personal







Total Group:Cleaning-Maintenance-Products-Indoor Air Quality /PURE-TRC Cleanfix- Lincoln Aruba- CIP Caribbean Investment & Properties

MACK'S EXCHANGE

Authorized agent for



Cu inmenso tristesa a
tuma nota di fayecimento di:

Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como :Chabin , Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt**
y suegro di nos
Director di Mack's Exchange Services
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na
Marisela y Ronnie y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.

Accionista, Board, Gerencia
I Personal di Mack's Exchange Services

Total Finance

Cu inmenso tristesa a
tuma nota di fayecimento di:

Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como :Chabin , Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt**
y suegro di nos
Director di Total Finance
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na
Marisela y Ronnie y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.

Accionista, Board, Gerencia
I Personal di Total Finance

No laga boso curazon bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den mi, den cas di mi tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo mi a bisa boso; pasobra mi ta bai pa prepara un luga pa boso.
Juan 14:1,2

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Clotilda Boekhoudt-Kelly

Mihor conoci como Tida
*05-09-1930 -12-03-2018

Su yiunan: Silvia y Silvio Croes
Mirto y Maritza Boekhoudt
Gloria y Chemito Croes
Linda Boekhoudt y Carlos Serje
Marcia Boekhoudt y Harold Deluvia
Alex y Zoraima Boekhoudt
Evert y Rina Boekhoudt

Manera yiu: Myra Geerman

Nieto y nietanan: Giovanni Boekhoudt
Jose Alberto Boekhoudt y Indira Prince-Salas
Bryan Soemers y Maria Ximena Lopez-Paz
Chamir y Lisa Boekhoudt
Andy Soemers y Nadine Krosendijk
Michel Croes
Marlon y Giselle Croes
Xiomara y Nayron Doran
Nancy y Elmer Batres
Kimberly Boekhoudt
Cindy y Angelo Boekhoudt
Roxana Hoevertsz
Licenne Boekhoudt y Chris Figaroa
Nemesis Boekhoudt y Jean Quandt
Edlin Boekhoudt
Eiriana Boekhoudt y Giovanni Geerman

Rumannan: Pedrito Kelly y yiu
Catrien Dreischor y yiunan
Frans y Maria Kelly
Elio Kelly y yiunan
Vda. Nina Kelly y yiu

Swa y cuñanan: Alicia 'Isha' Geerman
Clothilda 'Tichi' Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk y yiunan
Vda. Mia Boekhoudt-Navas y yiunan

Su bisanieto- y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur hende cu ela brinda y cu a brinde nan amistad y cariño.

Amigonan di cas: Max y Sita Semeleer
Bicento y Betty Henriquez
Hipolito y Gloria Zievinger

Demas famia: Boekhoudt, Kelly, Croes, Chaljib, Serje, Deluvia, Romay, Daddosio, Dreischor, de Mey, Lopez, Perez, Batres, Geerman, Hoevertsz, Soemers, Krosendijk, Lopez-Paz, Doran, Pereira, Evans, Prince-Salas, Vrolijk, Navas, Tromp, Figaroa y su rumannan den Cristo.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 17 di maart 2018 na Iglesia Alianza Evangelica na Oranjestad di 9or pa 11or di mainta, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di maart 2018 di 7or pa 9or di anochi. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 14 DI MAART

CAT4CHI
Sorteo # 2152
7747
3081
9315

BIG 4
Sorteo # 2152
6417

1OFF
Sorteo # 208
6407

ZODIAC
Sorteo # 2152
4639
Piscis

LOTTO ANOCHI 14 DI MAART

CAT4CHI
Sorteo # 2125
5905
6765
9983

BIG 4
Sorteo # 2125
6320

1OFF
Sorteo # 181
9889

ZODIAC
Sorteo # 2125
7887
Tauro

DIARIO

14 DI MAART
1. 9907
2. 5156
3. 3381

Super 4

1260

CURACAO

14 DI MAART
1. 8271
2. 4492
3. 7897

TA BENDE

Pa mata nan fuerte y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco

**Pa mas info yama
592-6209**

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

**Pa mas info yama
733-1201**

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa
cumpra 2010 of 2012
Yama na 569434

Ta busca tereno unda
cu ta
pa cumpra ,Yama na
5694343

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good afordable price
Call 5694343 for
more information
SUV in good condi-
tion



VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

**pa mas info
yama
6309246**

HOUSE FOR SALE

Hoekhuis na Venezuelastraat

Eigendom 411 m2 den bon

condicion y bon prijs. Pa mas

**info yama
5972155**

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

**Security guard
masculino, edad
25-45 aña**

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

**Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677**

JAZZ

**JAZZ Piano
School**
21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.
Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

Ladronicia for di un pick-up na Alto Vista





Diamars mainta a drenta informe di ladronicia for di un pick-up na Alto Vista, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di ladronicia di placa larga laga den auto. Polis a tuma e keho di ladronicia aki.

Cu honda pena staf y personal
di Gold Mine Ranch tin e tristo
deber di participa fayecimento di



Josefita (IKA) Dijkhoff

Na bida mama di nos director
Johnny Dijkhoff
Cu mama Ika lo sosega den
brasa di señor
Condolecia: 14 Maart 7-9 pm
Entiero: 15 Maart 9-11 am
Misa Santa Filomena

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 15 DI MAART 2018

COMPILA:
DIARANSON 14 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)
ATENCION: UN AVISO PA BOTO CHIKITO I BIENTO DURO TA NA VIGOR...
TEMPO:

DIARANSON ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIAHUEBS: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I NO TA SPERA

AWACERO DI IMPORTANCIA
TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:50 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:47 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO, TIN BEZ HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 8 (40 TE 64 KM/ORA, 22 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN WEER GENERALMENTE SECO LO KEDA PREVALECE DEN PROXIMO 24 ORA. E DIFERENCIANAN

DI PRECION DI AIRE DEN AREA DI CARIBE TA SIGUI GRANDI, SINEMBARGO LO MENGUA UN

POCO DEN CURSO DI FIN DI SIMAN PONIENDO CU BIENTO LO BAHA UN POCO. MAS ALEU

POR BISA CU STOF FINI SUSPENDE DEN AIRE LO LIMITA VISIBILIDAD UN POCO DEN
PROXIMO DIA OF DOS.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST

DI E ISLA. BIENTO DURO TA HASIENDO PARTI DI NOS COSTA BRUTO. E AVISONAN

PA BOTO CHIKITO I BIENTO DURO TA KEDA NA VIGOR PA E MOTIBO AKI.

OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO I USUARIONAN DI LAMA MESTER

TENE ESAKI NA CUENTA I PROCEDE CU CAUTELA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25 GRADO CELSIUS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM OF MENOS
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/25

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 15 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)